



中華人民共和國
香港特別行政區政府
民政及青年事務局



公民教育委員會
Committee on the Promotion of Civic Education

「香港傳統節慶」展覽

香港是一座國際化的城市，但同時亦保有各種中國傳統節日的慶祝活動。「香港傳統節慶」展覽藉着介紹香港仍流傳下來的傳統節慶禮俗，包括農曆新年、端午節等普天同慶的節日，和長洲太平清醮、中秋節舞火龍等香港獨有的風俗，讓大家了解中華民族的優秀傳統文化和歷史，更生活化地探索香港與祖國緊密聯繫、密不可分的關係。





農曆新年

農曆新年，又稱為「春節」，是民間最隆重和熱鬧的傳統節日。相傳在遠古時代，有一種叫做「年」的兇猛怪獸散居在深山密林中。它們經常在歲末冬天天黑後外出吃人畜。人們因為害怕，只好帶着家人躲起來，等到「年」獸離開後才敢回家。後來，人們發現「年」獸原來害怕紅色、巨響和火光，於是到了歲末的時候，大家都通宵守夜，並在門上掛起紅色的桃木板，敲打器具發出巨響，以及在門口燃燒竹枝。當「年」獸再次出來時，發現家家戶戶的門前都有紅色和火光，又聽見吵雜的聲響，便嚇得逃回山裏，再也不出來了。人們於是在第二天早上互道恭喜，大肆慶祝，漸漸便形成過年時在門上貼紅色春聯、燃放爆竹、到親友家中拜年，以及守歲等習俗。

除了上述習俗外，人們在農曆新年期間，亦會舉行祭祀神佛、除舊布新、迎禧接福、祈求豐年等活動，而香港也有三項盛行的慶祝活動：

黃大仙祠 — 除夕祈福科儀（頭炷香）

民間有農曆新年歲初上「頭炷香」的習俗。每年黃大仙祠在除夕夜都會舉行祈福儀式，當踏入大年初一子時，大批善信陸續奉上「頭炷香」，除了表達虔誠之意，亦有爭取新年事事順利的意思。而祠方亦會安排主科帶領眾道長上「頭炷香」，祝願香港在新的一年里國泰民安，百業興旺，市民豐衣足食，身體健康。





農曆新年

沙田車公廟 —— 拜車公

香港另一項農曆新年風俗就是前往沙田車公廟「拜車公」。相傳車公是宋朝末年的一名忠臣，宋帝昺南下避禍，車公一直護駕到香港，途中病逝。百姓於是建廟奉祀車公以紀念他的忠勇。由於正月初二是車公的頭誕，鄉紳代表按慣例會在該日到車公廟為香港市民求籤。由於傳統上年初三被稱為「赤口日」，容易與其他人發生爭執，不適宜拜年，因此不少善信便選擇在年初三前往車公廟參拜，他們會在朝拜後順時針轉動壇前的銅風車，祈求新一年轉出好運氣，亦有不少善信會購買風車，將好運帶回家。



林村許願樹 —— 掛寶牒

另一項極具本土特色的農曆新年節慶活動則是在大年初一至正月十五到大埔林村許願樹拋寶牒許願。許願人只要在寶牒上寫上自己的名字和心願，繫上橙子，誠心參拜後將寶牒拋上樹幹，如果寶牒掛在樹枝而不跌下來，那便代表許願人的願望可以成真。由於林村許願樹的一條主幹在2005年農曆新年期間發生斷枝倒塌意外，政府禁止將寶牒拋至該樹上，並改以木製許願架代替。其後林村在2010年訂製了一棵環保塑膠許願樹，又用仿真橙子取替繫於寶牒上的真橙子，讓善信隨意拋擲，以延續拋寶牒的傳統。





元宵節

農曆正月十五是「元宵節」，又名「上元節」，是中國的傳統節日，在西漢時代已經受到重視。正月十五是一年中第一個月圓之夜，寓意一元復始，象徵春天的到來，也是新春佳節的最後一天。

吃元宵

在元宵節當天，傳統上一家人會共聚一堂吃元宵，元宵口味以甜味為主，將黑芝麻、豆沙等固體甜餡料，蘸水沾上糯米粉，再經人工層層搖制而成。在正月十五吃元宵，寓意團團圓圓，寄託了人們對未來生活的美好願望。

賞花燈

賞花燈也是元宵節的傳統，最早可以追溯至漢朝。在這個夜晚，大街小巷都張燈結綵，人們賞花燈、猜燈謎，將從除夕開始的慶祝活動推向另一個高潮。元宵燈會在傳統封建社會中，也為未婚男女提供了相識的機會。在傳統社會中，年輕女性難以自由外出，然而她們被允許在元宵節結伴出門遊玩，令青年男女可以藉着外出觀賞花燈的機會結識相會。故此元宵節又被稱為「中國情人節」。現時香港各區會在元宵節舉辦元宵綵燈會，除了展出由本地製作師傅製作的各種花燈供市民觀賞外，還備有富中國文化特色的表演和活動，與市民大眾一同歡度佳節。





驚蟄



「驚蟄」，又叫做「白虎開口日」，是中國傳統二十四節氣中的第三個節氣。民間認為，蟄伏中的各種害蟲會在這一天被春雷驚醒，並紛紛出來覓食和活動，人畜和農作物會因而受到傷害，故此有「驚蟄祭白虎」的習俗。人們會在路邊、分岔路口旁、天橋底等地方進行「祭白虎」儀式，祈求以百獸之首——白虎來鎮壓害蟲，以驅除惡運，同時為自身或家人祈福。「驚蟄祭白虎」在2014年6月被列為香港非物質文化遺產清單中社會實踐、儀式及節慶活動之一。

近年來，不少香港人都選擇在「驚蟄」當日進行「打小人」這項民間風俗活動。傳統觀念認為「小人」是挑撥離間、搬弄是非的人，有時亦會比喻霉氣和惡運，而「打小人」便是驅走身邊不如意的事，從而轉行好運。其中灣仔鵝頸橋已成為打小人的勝地，在「驚蟄」當日擠滿到來「打小人」的善男信女，咄咄聲此起彼落，非常熱鬧，還吸引了許多傳媒、市民和遊客到來拍照留念。除鵝頸橋外，「驚蟄」當日在其他舊區，例如太平山街的分岔口，也可以看到市民打小人，有些廟宇亦會為善信提供這種服務。





天后誕

相傳天后在北宋建隆元年農曆三月二十三日出生於福建莆田湄洲，由於她生前濟世行善，死後不久，湄洲島上漁民便開始建廟祭祀，至清朝被正式賜封為「天后」。由於香港位處珠江口，海上經濟活動蓬勃，天后崇拜很早便傳入本港，時至今日，全港共有超過80間天后廟，遍佈港島、九龍和新界，是數量最多的廟宇。香港天后誕在2021年更被列入第五批國家級非物質文化遺產代表性項目名錄。

本港各區的天后廟在天后誕當天都會有不同規模的慶祝活動，除了信眾會帶備祭品到天后廟上香參拜外，有些地區還會有接神、神功戲、交換花炮，甚至巡遊等活動。接神儀式是指將天后的小神像由天后廟移送至舉行賀誕活動的地點，一般會由瑞麟或醒獅開路，並會繞經當地社區祝福居民。

至於交換花炮則是天后誕的核心慶祝活動，亦是信眾參與活動的主要方式。由當地會社團體組成的花炮會每年都會準備一座新花炮送還天后廟，俗稱「還炮」，然後在天后誕正日重新抽籤分配予各花炮會，獲得花炮的會社會將花炮帶回社區奉祀，以便得到天后的祝福和庇佑。現時元朗十八鄉、大埔墟、茶果嶺等地區花炮會在天后誕送還花炮的活動已發展成為巡遊活動，其中規模最大的是在元朗十八鄉，參加者數以千計。





長洲太平清醮

「太平清醮」又稱為「打醮」，是感謝神明在過去日子的庇佑，並潔淨社區的宗教儀式。至於為期三天的長洲打醮全名則是「玄天上帝太平清醮」，「玄天上帝」即北帝，是長洲最重要的神靈。過去長洲太平清醮的舉辦日期都是通過問卜決定，但自從在2001年時間卜得到正面回應，長洲太平清醮正醮日現時已固定在每年農曆四月初八佛誕當天。長洲太平清醮已於2011年獲列入第三批國家級非物質文化遺產代表性項目名錄。長洲太平清醮正醮日的主要儀式活動包括謝幡、飄色會景巡遊、神功戲和搶包山比賽等，其中飄色會景巡遊和搶包山比賽深受歡迎，吸引許多市民和遊客特地到長洲觀賞，已變成為香港一年一度的盛事。

飄色會景巡遊

巡遊在正醮日下午二時舉行，由小孩子擔任「色芯」，人物角色多數從民間故事中取材，又或者是模仿大家熟悉的公眾人物，設計每年都不一樣。各街坊及團體派出的十多支飄色、醒獅、麒麟、樂隊和潮州大鑼鼓隊伍，會沿着市中心的主要街道巡行，讓兩旁觀眾欣賞。

搶包山

巡遊及祭幽儀式結束後，踏正正醮日翌日零時便會舉行搶包山活動，誰人拿得越多及越接近包山頂的包子，就代表取得越多福氣。不過在1978年發生包山倒塌意外後，搶包山活動便遭禁止，直至2005年才開始重新舉辦。現時搶包山已變成一種競技娛樂活動，所搶的包亦改為仿真包。除了個人賽外，亦設有團體接力邀請賽。





端午節

農曆五月初五是「端午節」，其起源眾說紛紛，但較為廣泛流傳的說法是與紀念戰國詩人屈原有關，另一種說法則是民間藉划龍舟的儀式活動驅除惡運，祈求平安。現時一般香港民眾在端午節的兩項主要活動是吃糉子和觀賞龍舟競渡，唯獨大澳仍保留在端午節舉辦「龍舟遊涌」這項已有百多年歷史的傳統活動。

相傳百多年前大澳曾發生瘟疫，導致不少人過世，漁民於是用龍舟拖着載有從大澳各廟宇接來的神像的小艇，在大小水道巡遊，並沿途為水中的幽魂化衣，藉此驅除瘟疫，保佑大澳居民平安。之後這個被當地稱為「龍舟遊涌」的傳統便一直維持至今。近年來由於漁業式微，大澳三個傳統漁業行會於是在2008年聯合組成「香港大澳傳統龍舟協會」，負責每年舉辦龍舟遊涌這項傳統節日慶典和其後康樂性質的龍舟競賽。大澳端午龍舟遊涌已於2011年被列入第三批國家級非物質文化遺產代表性項目名錄。





盂蘭勝會

「盂蘭勝會」，又稱為「盂蘭盆會」，是香港一個重要且普及的民間節慶活動，由農曆七月初一開始至七月底為止，歷時一個月，舉行地點遍佈全港。盂蘭勝會主要目的是祭祀祖先及陰曹無祀孤鬼，傳統活動包括進行功德法事、燒街衣、公演神功戲、派平安米等。

香港不同社區、不同族群舉辦的盂蘭勝會儀式各具特色，其中數量最多、最廣為人知的便是「潮人盂蘭勝會」。有關習俗由潮汕人帶來香港，至今已有一百多年歷史，並且經歷不同的演變而漸漸滲入香港本土的特色。香港潮人盂蘭勝會更於2011年被列入第三批國家級非物質文化遺產代表性項目名錄。

潮人盂蘭勝會除了公演潮劇神功戲外，亦會展示各種潮州工藝和表演藝術，例如潮式紙紮、花牌、粿品餅食及烹調技藝等。另外，香港潮屬社團總會從2015年起亦每年舉辦「盂蘭文化節」，進一步推廣潮人盂蘭文化和吸引年青一輩認識這個傳統節日。





中秋節

每年農曆八月十五月圓之時，便是一年一度的「中秋節」。作為僅次於農曆新年的重要傳統節日，中秋節的起源眾說紛紜，但以後羿和嫦娥的傳說最廣為人知。和農曆新年一樣，中秋節也是一家團圓的日子。人們會在這個日子回到家中一起聚餐，並吃月餅、湯圓等應節食品。另外，朋友們也會相約一同賞月、玩燈籠和猜燈謎。而香港在中秋節更有一項非常獨特的慶祝活動，就是被列為香港非物質文化遺產清單項目社會實踐、儀式及節慶活動之一的「舞火龍」。

舞火龍

每年中秋節，銅鑼灣大坑及半山薄扶林村都會舉行分別為期三天和二天的舞火龍活動，居民們舞動着火龍巡遊，以保佑社區和居民平安。其中大坑的火龍龍身分為32節，由稱為「米仔草」或「珍珠草」的乾草包紮而成，並插滿燃燒着的「長壽香」香枝。社區成員除了參與火龍紮作外，亦會籌備及參與火龍開光、舞火龍巡遊及送龍等。舞火龍巡遊時，由於龍身每節均須由一人手持竹桿舞動，同時亦需要人手替換，故此每次都要動員三百多人，「舞火龍」亦因而成為凝聚社區居民力量的一項節慶活動。2011年大坑舞火龍更被列入第三批國家級非物質文化遺產代表性項目名錄。





小泥子考考你



小朋友們！
你們可以從以下節慶習俗，
找到相對應的傳統節慶嗎？



- A. 舞火龍 B. 划龍舟 C. 上「頭炷香」
D. 吃元宵 E. 搶包山 F. 打小人



1. 農曆新年



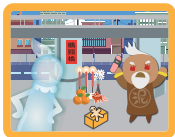
2. 元宵節



3. 中秋節



4. 端午節



5. 驚蟄



6. 長洲太平清醮

王子為大家揭曉答案吧！
答案在右下角呢！



- 答案：
A. 舞火龍—3. 中秋節
B. 划龍舟—4. 端午節
C. 上「頭炷香」—1. 農曆新年
D. 吃元宵—2. 元宵節
E. 搶包山—6. 長洲太平清醮
F. 打小人—5. 驚蟄



中華人民共和國
香港特別行政區政府
民政及青年事務局



公民教育委員會
Committee on the Promotion of Civic Education



傳統文化和習俗的傳承是香港的無形瑰寶，傳統節慶活動不僅增強了社區和群體的凝聚力，也將傳統價值觀傳遞給年輕一代，對形成文化和國民身份認同、涵養愛國主義情懷有重要意義。

想要了解更多關於公民教育的資訊
歡迎瀏覽：

<https://www.cpce.gov.hk>



了解更多

